

user manual

manuel d'utilisation
gebruikershandleiding
manual do usuário

| manual del usuario
| benutzerhandbuch

recording
audio jukebox



PHILIPS

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem hdd.

Bitte besuchen Sie die Website

www.philips.com/support

und geben Sie den Produktnamen (hdd) ein, um Folgendes zu sehen:

- FAQ, Frequently Asked Questions
- Die neuesten Benutzerhandbücher und PC-Softwarehandbücher
- Firmware-Upgradedateien für hdd
- Die neuesten PC-Softwaredownloads

Schnellstart

1 Den Akku laden

Den mitgelieferten Spannungsadapter/Lader an den 5V-DC-Eingang am hdd sowie die Hauptstromversorgung anschließen. 2 Stunden aufladen für 80 % oder 4 Stunden aufladen für 100 % Akkuleistung. *(Die Akkulebensdauer hängt auch von der Nutzung ab.)*

2 DIGITAL MEDIA MANAGER (DMM) installieren

- Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein.
- Die DMM-Installation startet bei der ersten Nutzung automatisch.
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation abzuschließen.

ACHTUNG!

NUTZER VON WINDOWS 98SE:

Um Probleme bei der Installation zu vermeiden, schließen Sie hdd ERST an den PC an, NACHDEM die Installation abgeschlossen ist.

NUTZER VON WINDOWS 2000 / XP:

Achten Sie darauf, sich als "Administrator" oder "Hauptbenutzer" anzumelden, um DMM zu installieren.

3 hdd an den PC anschließen

Schließen Sie Ihren hdd mit dem mitgelieferten USB-Kabel an Ihren PC an und betreiben Sie den hdd dabei über den mitgelieferten Adapter: Drücken Sie ►|| auf dem HDD, wenn der USB-Verbindungsbildschirm nicht automatisch erscheint.



4 Music über den DMM verwalten und übertragen

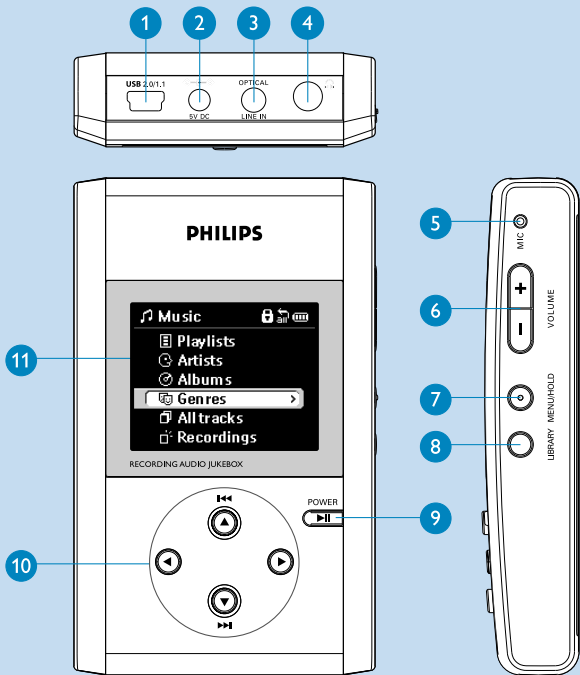
- a. Starten Sie DMM auf dem PC vom Windows-Desktop oder dem Startmenü aus.
- b. Verwenden Sie DMM, um Ihre Musik zu verwalten.
- c. Übertragen Sie Musikdateien von Ihrem PC auf Ihren hdd.

Hinweis:





- **DMM** kann keine MP3-/WMA-Dateien von CDs rippen. Dafür benötigen Sie zusätzliche Software.
- hdd kann MP3- / WMA-Dateien nur abspielen, wenn sie über DMM übertragen werden.

5 hdd sicher trennen und Musik unterwegs genießen

- a. Beenden Sie **DMM**.
- b. Trennen Sie hdd sicher von Ihrem PC, indem Sie auf der Taskleiste  anklicken, um Dateifehler zu vermeiden. (Nutzer von WINDOWS 98SE: Das Symbol  ist nicht vorhanden. Trennen Sie hdd einfach, wenn die Dateiübertragung abgeschlossen ist.)
- c. Halten Sie die Taste **▶||** gedrückt, um hdd einzuschalten, wenn der hdd-bildschirm nicht automatisch erscheint, browsen Sie mithilfe der Scrolltasten und drücken Sie **▶||**, um Musik zu genießen!



Übersicht über Anschlüsse und Steuerungen

①	USB	USB-Kabelanschluss
②	5V DC	AC-Konverteranschluss
③	OPTICAL/ LINE IN	Optischer oder Line-In-Eingang
④		Kopfhörer- und Fernbedienungsanschluss
⑤	MIC	Mikrofon für Stimmaufzeichnungen
⑥	VOLUME	Lautstärkeregelung
⑦	MENU/ HOLD	Für Menüoptionen / Tastensperre
⑧	LIBRARY	Für Musikbibliothekoptionen
⑨		ein- / auss und Wiedergabe/Pause
⑩		Voriger Titel/Zurückspulen / SuperScroll™
		Rechts
		Nächster Titel/Vorspulen / SuperScroll™
		Links



















Wiedergabe

- 1 Drücken Sie **LIBRARY** um die Optionen für die Musikbibliothek zu bearbeiten.
- 2 Um zu der gewünschten Option zu gelangen, drücken Sie **▲**, um nach oben zu scrollen, oder **▼** um nach unten zu scrollen. Drücken Sie **▶** für folgende oder **◀** für vorherige Niveaus der Bibliothek.
- 3 Drücken Sie **▶||**, um die Wiedergabe Ihrer Auswahl zu aktivieren.

Tipp Die Tasten **▶||**, **▲** und **▼**, sind multifunktional. Ihre Funktion hängt davon ab, wie sie gedrückt werden: drücken Sie sie *halb herunter*, drücken Sie sie *vollständig herunter* oder halten Sie sie gedrückt.

Die hdd-Anzeige verstehen

hdd hat eine intuitive Anzeige, die verschiedene Informationen anzeigt:

 Akkustandsanzeiger	 DC-Stromanschluss
 Playlist	 Album
 Genre	 Interpret
 All Titel	 Aufnahmen
 Tasten gesperrt	 Equalizer (EQ)
< Vorheriges verfügbares Menü / Bibliotheksniveau	> Nächstes verfügbares Menü / Bibliotheksniveau
 Repeat 1	 Repeat all
 Shuffle	 Shuffle - Repeat
 DBB gewählt	 Aufnahmemodus
 Option wählbar	 Option gewählt

Fehlersuche

Zu drückende Tasten

hdd zurücksetzen

Halten Sie ▲ + [VOLUME +] gedrückt

hdd auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Drücken Sie **MENU/HOLD** ; scrollen Sie zur Option **Factory settings** → **Restore** . Drücken Sie ► zur Bestätigung

Grundlegende Bedienung

Zu drückende Tasten

hdd ein- / ausschalten

Halten Sie ►|| gedrückt

Bibliotheksoptionen aufrufen

Drücken Sie **LIBRARY**

Tasten sperren / Sperre lösen auf hdd

Halten Sie **MENU/HOLD** gedrückt

Zu verschiedenen Niveaus des Menüs gehen

Drücken Sie ► für den folgenden und ◀ für den vorhergehenden Titel

Scrollen und Browsen

▲, ▼, ◀, ► für oben, unten, links, rechts

Nutzung der hdd-Steuerung (2)

Grundlegende Bedienung	Zu drückende Tasten
Musik wiedergeben	Markieren Sie die Auswahl und drücken Sie ►
Wiedergabe anhalten	Drücken Sie ► während der Wiedergabe
Innerhalb eines Titels vorspulen	Drücken Sie ▼ halb herunter und halten Sie sie gedrückt
Innerhalb eines Titels zurückspulen	Drücken Sie ▲ halb herunter und halten Sie sie gedrückt
Einen Titel neu starten	Drücken Sie ◀◀ während der Wiedergabe
Lautstärke anpassen	Drücken Sie VOLUME + / -
Folgenden oder vorhergehenden Titel wiedergeben	Drücken Sie ▼ für den folgenden und ▲ für den vorhergehenden Titel
SuperScroll™	Drücken Sie ▲ oder ▼ halb herunter und halten Sie sie gedrückt.

- 1 Drücken Sie **MENU/HOLD** für die Einstellungsoptionen. Um zu der gewünschten Option zu gelangen, drücken Sie **▲**, um nach oben zu scrollen, oder **▼**, um nach unten zu scrollen. Drücken Sie **▶** für das nächste oder **◀** für das vorherige Niveau des Menüs.
- 2 Drücken Sie **▶**, um Ihre Auswahl zu bestätigen, indem Sie **☑** überprüfen/bevestigen.
- 3 Drücken Sie **MENU/HOLD** oder **◀**, um die Menüanzeige zu verlassen. Die Optionen für jede Einstellung werden auf der Anzeige des hdd angezeigt.

Erweiterte Einstellungen und Aktionen

Repeat Shuffle	Musiktitel zufällig (Mischen) oder wiederholt (Wiederholen) wiedergeben
DBB Bass Boost	Dynamic Bass Boost aktivieren oder deaktivieren
InPlaylist einfg.	zu Playliste hinzufügen
Neue Playlist	Playliste erstellen
Aufnahmemodus	Wählen Sie die Aufnahmequelle
Löschen	Titel löschen
Standby-Timer	Stellen Sie die Zeit ein, nach der HDD automatisch abschaltet, um Akkuleistung zu sparen.
Sleep timer	Stellen Sie die Zeit ein, nach der hdd automatisch abschaltet
Sprache	Stellen Sie die hdd-Displaysprache ein.
Einstellungun	Nehmen Sie Einstellungen für Equalizer, Aufnahme und Anzeige vor und zeigen Sie HDD-Informationen an
Factory settings	Setzen Sie hdd bei Problemen zurück auf die Werkseinstellungen

Wiedergabereihenfolge nach Playlisten festlegen

- 1 Drücken Sie **LIBRARY** für Musikbibliothekoptionen: Um zu der gewünschten Option zu gelangen, drücken Sie **▲** , um nach oben zu scrollen, oder **▼** , um nach unten zu scrollen bzw. **▶** für folgende oder **◀** für vorhergehende Niveaus der Bibliothek.
- 2 Drücken Sie **MENU/HOLD** für Playlisten-Menüoptionen für Ihre gewünschte Option. Scrollen Sie zu den Optionen **InPlaylist einfg.**, **Neue Playlist** oder **Löschen** und bestätigen Sie sie.
- 3 Drücken Sie **MENU/HOLD** oder **◀** , um die Menüanzeige zu verlassen. (Siehe Seite 124 zum Verwalten von Playlisten mit DMM.)

- 1 Drücken Sie **MENU/HOLD** für die Menüoptionen. Drücken Sie **▲**, um nach oben zu scrollen und **▼**, um nach unten zu scrollen. Um den **Aufnahmemodus** zu wählen, drücken Sie **▶**. Scrollen Sie zur gewünschten Aufnahmequelle (Mikrophon, analoger Line-In oder optischen Eingang) und bestätigen Sie Ihre Auswahl.
- 2 Benutzen Sie während der Aufnahme die Scrolltasten für **Aufnahme, Pause** oder **Exit** (Beenden) gemäß den Anweisungen auf dem HDD-Bildschirm.
- 3 Drücken Sie **MENU/HOLD** oder **◀**, um die Menüanzeige zu verlassen.

Tipp

- Wenn Sie eine Aufnahmequelle an **OPTICAL / LINE-IN** anschließen, wird das Menü für den Aufnahmemodus angezeigt.
- Jede Aufnahme erhält automatisch eine Titelnummer. Sie können die Eigenschaften Ihrer Aufnahme in **DMM** ändern.
- Aufnahmelaufstärke, Aufnahmequalität und automatische Titelnummer können über **MENU/HOLD → Einstellungen → Aufn.-Einstlg.** eingestellt werden.

Fernbedienung

Schließen Sie die Fernbedienung an den Kopfhöreranschluss und Ihre Kopfhörer an das andere Ende der Fernbedienung an. Nutzen Sie die Tasten der Fernbedienung, so wie Sie die HDD-Steuerung bei der Wiedergabe nutzen würden, abgesehen von Menüanzeigen und während der Aufnahme.

Verwendung von hdd als externe Festplatte

hdd kann als externe Festplatte für die Speicherung und Übertragung von Datendateien verwendet werden. Bitte beachten Sie, dass Musikdateien, die über Windows Explorer vom PC auf hdd übertragen wurden, über hdd nicht wiedergegeben werden können. Bitte nutzen Sie für die Übertragung von Musik immer **DMM**.

Tipp

- Beim USB-Anschluss empfehlen wir, immer den mitgelieferten Spannungsadapter zu verwenden, um Datenverluste zu vermeiden.
- Trennen Sie den USB-Anschluss immer sicher (siehe Schritt 5, Seite 113).

Die Digital Media Manager (DMM) Software

Der **DMM** beinhaltet die komplette Software, die Sie für die Aufnahmen mit der hdd benötigen, inklusive :

- Übertragung Ihrer MP3 oder WMA Dateien zur Wiedergabe auf dem hdd
- Pfade und unterstützende Links für DMM-Software- und Firmware-Aktualisierungen

Digital Rights Management

Um den Schutz von Urheberrechten zu gewährleisten, unterliegt die Wiedergabe sowohl beim DMM, als auch der hdd gewissen Einschränkungen, die als **Digital Rights Management** bekannt sind:

- hdd kann MP3- / WMA-Dateien nur abspielen, wenn sie über DMM übertragen werden.
- Es können ausschließlich Audio Dateien, die via Direct Recording (**Analog Line-in** oder **MIC**) auf der Jukebox erstellt wurden mit dem DMM in das Musik Verzeichnis ihres PC geladen werden.

Grundlegende Bedienung

DMM starten

Starten Sie DMM auf dem PC vom Windows-Desktop oder dem Startmenü aus.

Titel verwalten

Nutzen Sie Drag&Drop-Funktionen, um ausgewählte Objekte zwischen **Inhaltsverzeichnis**, **Harddisk** und **Player** zu verschieben.

Markieren Sie ein beliebiges Element und drücken Sie die Taste <Entf> auf Ihrer Tastatur, um dieses zu entfernen.

Playlisten verwalten

1. Klicken Sie im Hauptbildschirm auf **Play**, um den Player-Bildschirm aufzurufen.
2. Nutzen Sie Drag&Drop-Funktionen, um ausgewählte Objekte zwischen **Inhaltsverzeichnis**, **Harddisk** und **Player** zu verschieben.
3. Klicken Sie auf **ID tag**, **Shuffle**, **Repeat**, **Speichern**, **Inhaltsverzeichnis**, **Gerät** und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihre Einstellungen individuell anzupassen.

Verwalten von Medienordnern

Zum Hinzufügen/Entfernen von Medienordnern klicken Sie auf **Vorzugseinst.** → **Browse** . Achten Sie darauf, dass Ihre Titel im Medienordner im MP3 oder WMA-Format sind. Bitte beachten Sie, dass die automatische Aktualisierung beim Start des DMM bei großen Medienordnern nicht empfohlen wird.

WICHTIG!

- Schließen Sie hdd über das mitgelieferte USB-Kabel an Ihren PC an, **BEVOR** Sie DMM auf Ihrem PC starten.
- Beim USB-Anschluss empfehlen wir immer den mitgelieferten Spannungsadapter zu verwenden, um Datenverluste zu vermeiden.

Der Hauptbildschirm: Inhaltsverzeichnis und Harddisk

Der DMM-Hauptbildschirm zeigt **Inhaltsverzeichnis** (zeigt die Inhalte Ihrer Medienordner an) und **Harddisk** (zeigt die Inhalte auf Ihrem hdd an) sowie die folgenden Schaltflächen an:

Sortieren von Titeln in Inhaltsverzeichnis und/oder Harddisk

Titel	Anzeige von Inhalten abhängig vom Namen des Titels
Alben	Anzeige von Inhalten abhängig vom Namen des Albums
Interpreten	Anzeige von Inhalten abhängig vom Namen des Interpreten
Genres	Anzeige von Inhalten abhängig vom Namen des Musikstils
Listat	Anzeige von Inhalten abhängig vom Namen der Playliste
Aufnahmen	Anzeige von Inhalten abhängig vom Namen der Aufnahmen
Filter	Anzeige von Titeln, die die eingegebenen Zeichen enthalten

Anpassen von Titelinformationen und Voreinstellungen

ID Tag	Zum Bearbeiten der Eigenschaften (z.B. Titelname, Interpret, Album etc.) eines Titels
Vorzugseinst.	Zum Einstellen der Displaysprache, des Speicherortes für den ordner Inhaltsverzeichnis, der Übertragungsfunktionen und zum Aktualisieren der Hard- und Software
Easy Update	Zum Anpassen und Aktualisieren Ihrer Musikdateien zwischen Ihrer Inhaltsverzeichnis und Harddisk
Play	Zum Anhören Ihrer Titel und Erstellen von Playlisten
Equalizer	Zum Einstellen Ihres Equalizers (EQ) und Verknüpfen der EQ-Voreinstellungen mit Ihren Musikstilen

DMM-Aktionen und -Einstellungen

Nutzen Sie die Menüs, um DMM anzupassen

ID Tag

Titel, Album, Interpret, Genre, Jahr, Info	Zum Bearbeiten der Eigenschaften (z.B. Titelnamen, Interpret, Album) eines Titels
---	---

Vorzugseinst.

Sprache	Zum Ändern der Displaysprache des DMM
Upgrade	Zum Aktualisieren von hdd-Firmware
Ordner Inhaltsverzeichnis	Zum Festlegen eines Speicherorts für Ihren Ordner Inhaltsverzeichnis
Optionen während des Transfers	Zum Festlegen von Überschreiboptionen, wenn ausgewählte Objekte in der Zielbibliothek bereits bestehen

Play

Speichern	Zum Speichern einer Playliste auf PC und/oder HDD
ID Tag	Zum Bearbeiten der Eigenschaften (z.B. Titelnamen, Interpret, Album) eines Titels
Shuffle	Zum Ändern der Abspielreihenfolge einer Playliste
Repeat	Zum Wiederholen der Abspielreihenfolge einer Playliste

Equalizer

Genre	Zum Ändern der voreingestellten Musikrichtung eines Titels
Genre-Liste	Zum Ändern des voreingestellten Equalizer (EQ) eines Titels
Speichern	Zum Speichern der neuen EQ-Einstellungen

- 1 Markieren Sie die Musiktitel, die Sie übertragen möchten, indem Sie sie anklicken.
- 2 Um mehrere Titel zu wählen, halten Sie die Taste <Strg> auf Ihrer Tastatur gedrückt und klicken Sie die Titel an, die Sie übertragen wollen.
- 3 Klicken Sie **Easy Update** (Einfaches Update) an oder übertragen Sie durch Drag&Drop. Warten Sie dann, bis das Verfahren abgeschlossen ist.

- Tipp**
- 1 Die Übertragung von 100 Musiktiteln (jeweils 4MB) dauert etwa 15 bis 20 Minuten).
 - 2 Wenn die für die Übertragung ausgewählten Objekte in **Inhaltsverzeichnis** und/oder **Harddisk** bereits vorhanden sind, erfolgt die Übertragung gemäß Ihren ausgewählten Optionen:
 - Nie (Titel nicht übertragen)
 - Immer (bestehende Titel immer überschreiben)
- Befolgen Sie alle Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Übertragung abzuschließen.

WICHTIG !

ERSTELLEN SIE SICHERUNGSKOPIEN IHRER DATEIEN

Bitte erstellen Sie Sicherungskopien Ihrer Dateien, Philips haftet nicht für Datenverluste durch beschädigte Produkte oder beschädigte, bzw. nicht lesbare Festplatten.

Firmwareaktualisierungen

Für eine optimale Zusammenarbeit zwischen Ihrem Player und Ihrem PC nutzen Sie die neuesten unter www.philips.com/support verfügbaren Aktualisierungen.

- 1 Achten Sie darauf, dass Sie Ihren hdd an Ihren PC und die Netzstromversorgung anschließen.
- 2 Zum Aktualisieren von Firmware klicken Sie auf **Vorzugsteinst.** → **Download.** Dadurch gelangen Sie auf die Supportsite www.philips.com/support. Sie müssen möglicherweise die Modellnummer; z.B. hdd, eingeben, um auf die entsprechende Aktualisierungsdatei zuzugreifen. Achten Sie darauf, die Dateien in einem Ordner auf Ihrem PC zu speichern. Entpacken Sie sie, bevor Sie die Aktualisierung durchführen.
- 3 Zum Aktualisieren von Firmware klicken Sie auf **Vorzugsteinst.** → **Upgrade.**
- 4 Befolgen Sie alle Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Aktualisieren der Firmware abzuschließen.

Tip Wenn Sie zur vorigen Version der Playerfirmware zurückkehren möchten, klicken Sie **Vorzugsteinst.** → **Wiederherst.** an und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Verfahren abzuschließen.

Für eine optimale Zusammenarbeit zwischen Ihrem Player und Ihrem PC nutzen Sie die neuesten unter www.philips.com/support verfügbaren Aktualisierungen.

- 1 Schließen Sie alle Anwendungen einschließlich DMM.
- 2 Dadurch gelangen Sie auf die Supportseite www.philips.com/support. Sie müssen möglicherweise die Modellnummer; z.B. hdd, eingeben, um auf die entsprechende Aktualisierungsdatei zuzugreifen. Achten Sie darauf, die Dateien in einem Ordner auf Ihrem PC zu speichern. Entpacken Sie sie, bevor Sie die Aktualisierung durchführen.
- 3 Klicken Sie auf die exe-Datei. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihren bestehenden DMM zu deinstallieren.
- 4 Klicken Sie noch einmal auf die exe-Datei. Befolgen Sie alle Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Aktualisieren der DMM abzuschließen.

Fehlersuche

Wenn ein Fehler auftritt, überprüfen Sie zunächst die Punkte auf den folgenden Seiten. Für weitere Hilfe und Tipps zur Fehlersuche lesen Sie bitte auch die hdd-FAQs unter www.philips.com/support.

Wenn Sie mithilfe dieser Hinweise keine Lösung finden können, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler bzw. Ihr Servicecenter.

WARNUNG:

Öffnen Sie das Gerät nicht, da die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht! Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren, da dadurch die Garantie nichtig wird.

Q. Mein hdd reagiert nicht.

Halten Sie **▲ + [VOLUME +]** gedrückt, um ihn zurückzusetzen. Dateiinhalte wie z.B. Ihre Songs, Aufnahmen oder heruntergeladenen Dateien auf Ihrem hdd werden durch dieses Zurücksetzen nicht beeinflusst.

Q. Ich kann meine Musiktitel nicht wiedergeben.

hdd kann nur MP3-/WMA-Dateien wiedergeben, die über DMM übertragen wurden. hdd kann keine Audiodateien in einem anderen Format abspielen.

Q. Ich kann keine neuen Titel in DMM sehen.

Geben Sie Ihre Medienordner über **Vorzugseinst.** → **Browse.**

Q. Ich kann keine Daten von Harddisk auf die Inhaltsverzeichnis übertragen.

Das ist kein Fehler: DMM kann aufgrund von *Digital Rights Management* nur Musiktitel von **Inhaltsverzeichnis** auf **Harddisk** übertragen. Es können ausschließlich Audio Dateien, die via Direct Recording (**Analog Line-in** oder **MIC**) auf der Jukebox erstellt wurden mit dem DMM in das Musikverzeichnis ihres PC geladen werden.

Q. DMM reagiert während der Dateiübertragung nicht mehr.

Die Übertragung von 100 Musiktiteln kann bis zu 20 Minuten dauern. Warten Sie, bis die Übertragung abgeschlossen ist. Alternativ beenden Sie DMM über den Windows Task-Manager und starten Sie DMM neu.

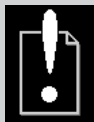
Q. Mein hdd hat eine kurze Wiedergabezeit.

Mit der Zeit wird der interne Akku schwächer: Er kann ausgetauscht werden. Bitte wenden Sie sich für einen Ersatzakku an das nächstgelegene Philips Servicecenter.

Fehlersuche (2)

Q. Mein hdd zeigt dieses Symbol [Dateifehler].

Es liegt ein Dateifehler vor: evtl. fehlen Systemdateien oder es gibt einen Formatfehler auf dem hdd. Zur Behebung des Problems setzen Sie bitte das Sie Ihren hdd an Ihren PC und die Netzstromversorgung anschließen und starten Sie DMM neu. Die Datenbank wird automatisch neu erstellt.



Q. Mein hdd zeigt dieses Symbol [Diskfehler].

Bei Ihrem hdd liegt ein schwerer Fehler vor, wahrscheinlich verursacht durch eine defekte Festplatte. Zur Behebung des Problems setzen Sie bitte das Sie Ihren hdd an Ihren PC und die Netzstromversorgung anschließen und starten Sie DMM neu. Die Datenbank wird automatisch neu erstellt.



Wenn weiterhin Probleme auftreten, bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr Servicecenter. Weitere Informationen finden Sie unter www.philips.com/support.

Q. Woher weiß ich, wie viel freien Speicherplatz ich habe?

Auf Ihrem HDD können Sie den freien HDD-Speicherplatz über die Menüoptionen überprüfen. Drücken Sie **MENU/HOLD → Einstellungen → Information**, um "Free space:" (Freier Speicherplatz:) anzuzeigen.

Damit Sie lange Freude an Ihrem Produkt haben und Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch vermieden werden, lesen Sie bitte die **Sicherheits- und Betriebshinweise**.

Betriebs- und Lagertemperaturen

- Die optimale Temperatur für den Betrieb der hdd liegt zwischen 0 und 35° C (32 to 95° F).
- Die Lagertemperatur zwischen -20 und 45° C (-4 to 113° F).
- Bei niedrigen Temperaturen kann sich die Lebensdauer der Batterie verkürzen.
- **Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen** durch Wärmequellen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Beim Betrieb der hdd, beim Anschluss an den PC oder beim Laden der Batterie erwärmt sich das Gerät. Die Rückseite des Gehäuses dient als Hitzeableiter und leitet die Wärme aus dem Inneren des Gerätes ab.
- hdd ist nicht empfohlen für den Gebrauch bei extremer Bewegung. hdd ist **nicht stoßfest** und kann durch starke Erschütterungen beschädigt werden.

Vermeidung von Schäden oder Fehlfunktionen

- **Erstellen Sie Sicherungskopien Ihren Dateien.** Bitte erstellen Sie Sicherungskopien Ihrer Dateien, Philips haftet nicht für Datenverluste durch beschädigte Produkte oder beschädigte, bzw. nicht lesbare Festplatten.
- Verwalten (Transfer, löschen, etc.) Sie ihre Dateien ausschließlich mit dem **Digital Media Manager** (DMM) um Probleme zu vermeiden!
- **Lassen Sie die hdd nicht fallen** und lassen Sie keine schweren Gegenstände auf die hdd fallen.
- **Tauchen Sie die hdd nicht in Wasser.** Eindringenes Wasser kann schwere Schäden am Gerät verursachen.
- Reinigen Sie den hdd mit einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak, Benzol oder andere aggressive Stoffe enthalten. Die Gehäuseoberfläche könnte hierdurch beschädigt werden.
- Beim Betrieb von Mobiltelefonen in der Nähe des Gerätes können Interferenzen auftreten.

Der Gebrauch des Netzadapters / Ladegerätes

- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten **AY3192** Netzadapter. Adapter anderer elektronischer Geräte sehen möglicherweise identisch aus, können die hdd jedoch beschädigen.
- Um die Stromversorgung des Netzadapters zu unterbrechen, muss er aus der Steckdose entfernt werden.
- Der Netzadapter sollte nicht in Regalen oder an Orten wo keine Luftzirkulation vorhanden ist betrieben werden.
- Fassen Sie den Netzadapter stets an den Seiten an und berühren Sie nicht die Metallteile oder Stecker.
- Der Netzadapter arbeitet mit hoher Spannung und sollte auf keinen Fall geöffnet werden.

Gesundheitsrisiken:

Hören Sie Ihre Musik stets in einer moderaten Lautstärke. Der Gebrauch von Kopfhörern bei hoher Lautstärke kann das Gehör schädigen.

Sicherheit im Straßenverkehr:



Benutzen Sie keine Kopfhörer im Straßenverkehr; das Unfallrisiko steigt hierdurch erheblich.

Optimierung der Wiedergabeleistung

Wir empfehlen Ihnen, für hdd nur PHILIPS-Kopfhörer zu verwenden. Wir übernehmen keine Garantie für die Lautstärke und/oder Qualität der Musikwiedergabe mit Kopfhörern anderer Marken.

Nutzung DMM

Vermeiden Sie Datenverluste oder Übertragungsfehler bei der Arbeit mit dem DMM:

- Entfernen Sie das USB Kabel niemals während des Datentransfers. Bei **Windows 2000, XP** oder **ME**, lösen Sie Verbindung zwischen hdd und PC bitte stets über das  Symbol. **Windows 98SE Nutzer:** Es existiert kein  symbol. Lösen Sie einfach das USB Kabel von der hdd.
- **Nutzen Sie nur ein System zur Übertragung.** Verwenden Sie nicht den Windows Explorer zum Datentransfer; während Sie bereits mit dem DMM Daten übertragen.
- Löschen Sie keine Titel mit dem **Windows Explorer** während ein Datentransfer mit dem DMM läuft. Wenn Sie Dateien löschen möchten, bitte tun Sie dies entweder mit dem DMM oder dem Windows Explorer.

Copyright Informationen

- Die unautorisierte Vervielfältigung sowie der Vertrieb von Internet/CD Aufnahmen stellt eine Verletzung des Urheberrechts dar und ist strafbar. Der hdd und die PHILIPS **Digital Media Manager** (DMM) Software sollten ausschließlich zum persönlichen Gebrauch genutzt werden.
- In Großbritannien und anderen Staaten ist die Vervielfältigung urheberrechtlich geschützten Materials nur mit Zustimmung des Copyright Inhabers erlaubt.

Modifikationen

Modifikationen, die nicht durch den Hersteller autorisiert sind, lassen die Betriebserlaubnis erlöschen.

Technische Daten (1)

System

Ausgangsleistung	2 x 5mW (16 Ω)
Frequenz	20-20.000 Hz
THD	0.01%- 0.1%
Linse	gehärtetes Glas
Gehäusematerial	magnesium

Anschlüsse

Kopfhörer und Fernbedienung
 USB 2.0 (USB 1.1 kompatibel)
 DC Netzanschluss
 Kombiniertes analoge / digitaler Eingang: SPDIF

Display

- 4-Stufen Grauskala 160 x128 pixels
- weiße LED für Hintergrundbeleuchtung

Speicher

Festplatte Low profile 1.8" Harddisk
 Kapazität 15GB* (hdd100) / 20GB* (hdd120)
 * Die Kapazität der formatierten Festplatte fällt geringer aus

Unterstützte Wiedergabe-Formate

MP3 8- 320 Kbps, MP3 Variable Bit Rate (VBR)
 WMA 32- 192 Kbps
 ID3-tag Unterstützung Ja

MP3 Audio-Aufnahme

Sprachaufnahme (MP3) Über integriertes Mikrofon (mono, 64Kbps)
 Audioaufnahme (MP3) Über 3.5mm Klinke (stereo)
 Analog (64/128/192 Kbps)
 Digital optisch (64/128/192 Kbps)

Technische Daten (2)

PC Anschluss	USB 2.0
Daten Übertragung	via Digital Media Manager zur Musikwiedergabe oder Windows Explorer für allgemeine Daten (keine Musik Wiedergabe)

Stromversorgung

Integrierter 1200 mAh Lithium Polymer Akku
Multi-Voltage AC Netzadapter/ Ladegerät

Spieldauer

10 Stunden, mit integriertem Akku (Vollständig geladen in 4 Stunden)
Schnell-Ladung: 2 Stunden für 80% Batterie Kapazität
Die Spieldauer ist abhängig von der Art der Nutzung.

Stromverbrauch

Wiedergabe:	0.33W
Standby Modus:	8.7mW
Shutdown Modus:	10µW

Versorgung über Netzadapter / Ladegerät: 3,5W
*Es wird nicht empfohlen, den hdd bei USB-Anschluss über Akku zu betreiben

Allgemein

Abmessungen	106.5 x 64.4 x 19.9 mm
Gewicht	167g

PHILIPS behält sich Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, sowie Farbänderungen und Liefermöglichkeiten vor.

Alle Rechte vorbehalten.

Alle genannten Marken sind Dienstleistungsmarken, Marken oder eingetragene Marken der entsprechenden Hersteller.

© Koninklijke Philips Electronics N.V. 2003
All rights reserved.

www.philips.com

3140 115 31532

